

# INTERPLAK®

## Power Plaque Remover

### 取扱説明書

オムロン 電動歯ブラシ HT-B310

- このたびは、「インターブラーク」をお買い上げいただきましてありがとうございました。
- ご使用になる前にこの取扱説明書をよくお読みになり、十分に理解してください。
- お読みになった後もいつも手元に置いてご使用ください。
- 保証書を兼ねていますので紛失しないようにしてください。

### もくじ

安全上のご注意	1~4
各部のなまえ	5
インターブラークの特長	6
ご使用にあたっての準備	7
正しい使い方	8・9
上手な磨き方	10
お手入れのしかた	11
ニカド電池のリサイクルについて	12
商品の使い方に関するお問い合わせ/ 修理を依頼されるとき	13
仕様/別売品のお求めは	14



- ここに示した警告サイン、図記号の例は、安全に関する重大な内容を記載していますので必ず守ってください。
- 表示と意味は次のようになっています。

警告サイン	内 容
 <b>警告</b>	誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示します。
 <b>注意</b>	誤った取り扱いをすると、人が傷害を負ったり物的損害の発生が想定される内容を示します。

\* 物的損害とは、家屋・家財および家畜、ペットに関わる拡大損害を示します。

## 図記号の例

	△記号は注意(警告を含む)を示します。 具体的な注意内容は、△の中や近くに文章や絵で示します。 左図の場合は“感電注意”を示します。
	⊘記号は禁止(してはいけないこと)を示します。 具体的な注意内容は、⊘の中や近くに文章や絵で示します。 左図の場合は“分解禁止”を示します。
	●記号は強制(必ず守ること)を示します。 具体的な強制内容は、●の中や近くに文章や絵で示します。 左図の場合は“電源プラグを抜くこと”を示します。

## 警告

- 絶対に充電器を水などの液体中に沈めないでください。万一、充電器が水中または液体中に落下した場合は絶対に充電器に手をふれないようにして、至急電源プラグをコンセントから抜いてください。その後、充電器を回収してください。



\* 感電やけがをすることがあります。

- 濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。
- \* 感電やけがをすることがあります。

- 口腔または歯周手術を受けて間もない方や現在治療中の方は、本器のご使用を歯科医にご相談ください。
- \* ブラッシングの刺激により、傷口を悪化させる恐れがあります。

- ご自分では修理はなさらないでください。故障したと思われるときは、勝手にいじらず、お買い上げの販売店または、13ページに記載のオムロンフィールドエンジニアリング様にご相談ください。
- \* 感電やけがをすることがあります。

## 注意

- 必ず交流100Vでご使用ください。
  - コンセントは単独でご使用ください。
- \* 火災・漏電の恐れがあります。

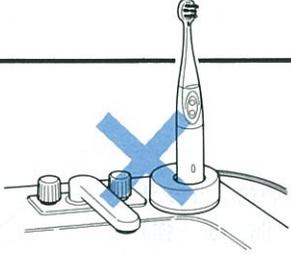
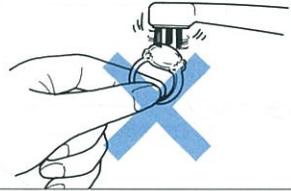


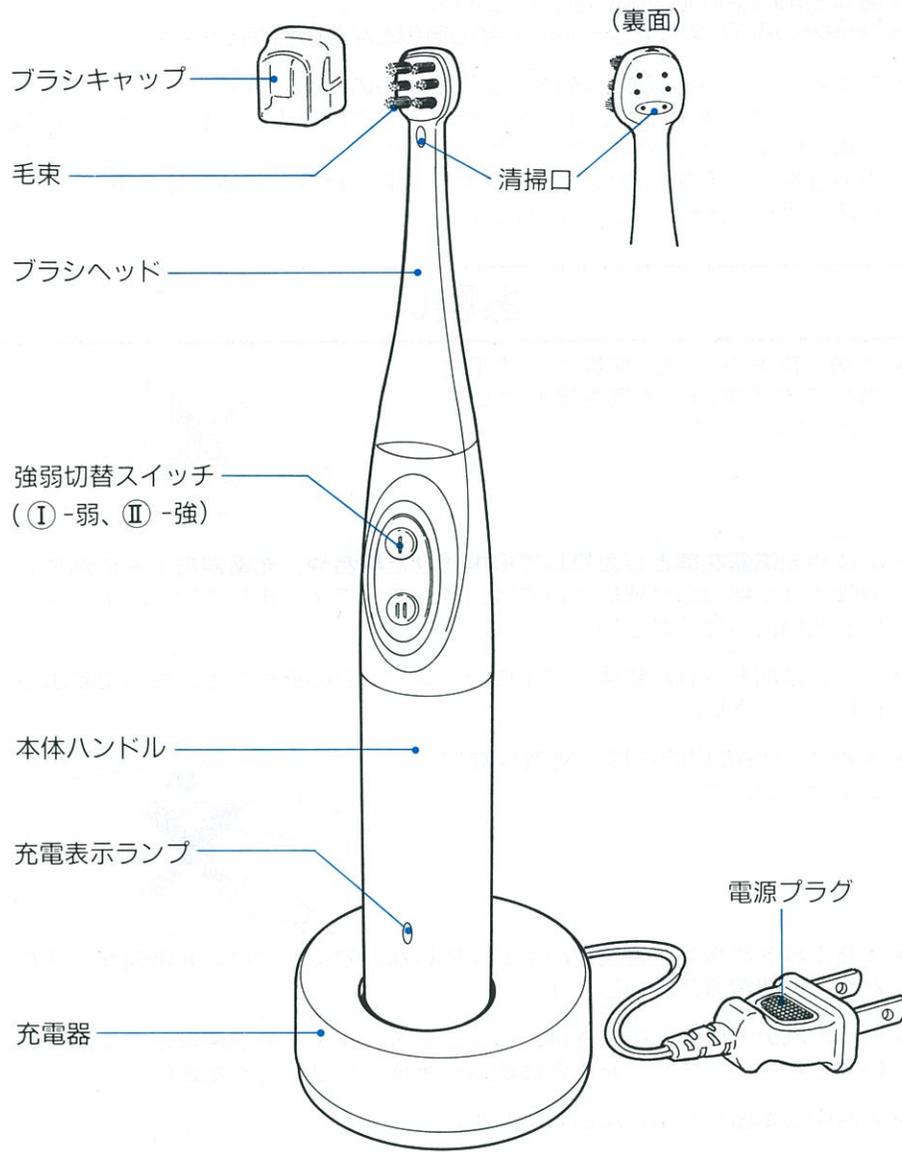
- 電源プラグを抜くときは、コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。
- \* 火災・漏電・感電の恐れがあります。

- 次のような状態のときは、本器を使用しないでください。コードやプラグが損傷している場合。本体を充電器にセットしたにもかかわらず、充電表示ランプが点灯しない場合。
- \* 火災・漏電・感電の恐れがあります。

<b>⚠️ 注意</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>どのような口腔衛生プログラムでも開始時には、歯肉から出血することがあります。本器をご使用後2週間以上出血が続く場合または、大量の出血がある場合は、歯科医にご相談ください。</li> <li>* 歯周病以外の他の病気による出血が考えられます。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>必ず毛束だけが歯または歯肉に当たるようにご注意ください。</li> <li>* 毛束以外の部分が当たると歯または歯肉が傷つく恐れがあります。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>本器を幼児や病人が使用するとき、または幼児や病人に対して使用する場合は十分に気を付けてください。</li> <li>* 事故につながる恐れがあります。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>ご使用後は必ずブラシヘッドを水洗いしてください。</li> <li>* 水洗いしないと、次回ご使用になるとき、毛束が回転せず本体内部の電子部品が発熱し火傷の恐れがあります。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>充電器の突起部に指輪など金属製のリング等を置かないでください。</li> <li>* 金属製のリング等が発熱したり、充電器が故障する恐れがあります。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>十分に充電したにも関わらず、ご使用中に毛束の回転が停止したり最初から動作しない場合には、直ちにスイッチを切って、ご使用を中止してください。</li> <li>* 本体内部の電子部品が発熱し火傷の恐れがあります。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>毛束の先を噛むなどして毛束の回転を止めないでください。</li> <li>* 本体内部の電子部品が発熱し火傷の恐れがあります。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>毛束が回転しなくなったり故障したブラシヘッドを取り付けて本体を動作させないでください。</li> <li>* 本体内部の電子部品が発熱し火傷の恐れがあります。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>歯磨き粉以外の物質（特に粘性の高い物質や接着材等）をブラシヘッドに付けて動作させないでください。</li> <li>* 本体内部の電子部品が発熱し火傷の恐れがあります。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>歯に毛束を強く押しあてないでください。</li> <li>* 歯肉に損傷をあたえる恐れがあります。また本体ハンドルの故障の原因となりますので無理な力を入れて磨かないようにしてください。</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>歯磨き剤の使い過ぎはやめてください。</li> <li>* ブラシヘッドや、本体ハンドルの故障の原因となる恐れがあります。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>本体ハンドルを廃棄する際に、リサイクルのために取り出したニカド電池は、端子部をショートしたり、火中に投入したり、ニカド電池自体を分解しないでください。</li> <li>* 電池が発火、発熱、破裂し、火傷やけがをしたり、電池内部の電解液により、人体、衣類を損傷します。</li> </ul>	

<b>お願い</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>浴槽、洗面シンク、便器等に落下の恐れのある場所に本器を置かないでください。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>本体や充電器を落としたりして損傷させた場合や、充電器を水中に沈めて故障させた場合の修理については、オムロンフィールドエンジニアリングにお問い合わせください。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>コードは加熱された物体（アイロン、ストーブの近くなど）から離すようにしてください。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>歯磨き以外の目的には、使用しないでください。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>本充電器を鉄板など金属板の上で使用しないでください。充電効率が落ちたり、消費電流が増加します。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>お手入れの際には、中性洗剤、ベンジン・シンナーや熱湯などを使用しないでください。また、充電器は絶対に水洗いしないでください。</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>入浴中に本器を使用しないでください。</li> </ul>	

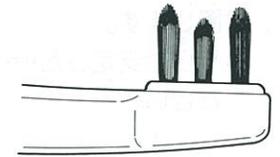


歯垢とは、歯の表面に毎日形成される細菌性の膜のこと。放っておくと、虫歯や歯周病などの原因となります。「インターブラーク」はご家庭で簡単に効果的な歯垢除去が行なえるよう、特別に設計されています。毎日の歯と歯肉の健康管理に、お役立てください。「インターブラーク」は、アメリカ歯科医師会 (ADA) より歯垢の除去と歯肉炎 (初期歯周病) を軽減する効果が認められている製品です。

## インターブラークの3つの特長

### (1) 画期的な毛束のデザイン

毛束が山切りにカットされているので、歯と歯の間に届きやすくなっています。また、毛束の長さは2種類で、長い毛束は歯と歯の間や歯と歯肉との境目を、短い方は歯の表面を同時にきれいにします。

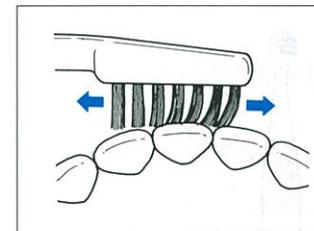


### (2) 優しくソフトなブラシ

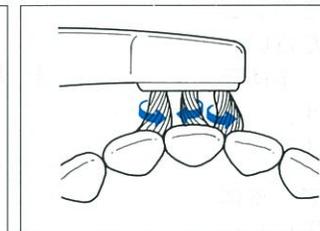
ブラシの毛の直径は、わずか0.1mm。普通の歯ブラシに比べ、大変柔らかい (デュポン製) ので、歯や歯肉に負担をかけません。また毛の先端は、歯肉を傷つけないよう1本1本ていねいに丸味を付けてあります。

### (3) ユニークな作動方法

● 「インターブラーク」のユニークな点は

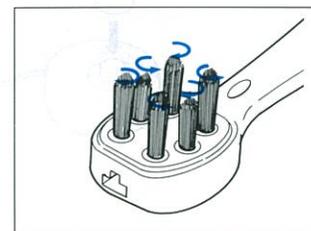


〈手用の歯ブラシ〉



〈インターブラーク〉

● 6本の毛束が各々個別に回転 (毎分最高4,500回転) しますが、ブラシヘッドそのものは動きません。だから磨きたい箇所にブラシをあてやすく、効率よく歯垢を取り除くことができます。



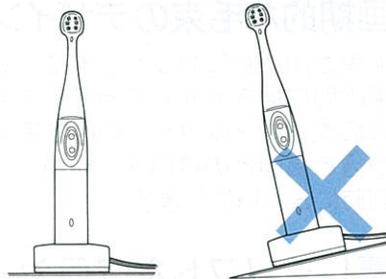
● 各々の毛束が1.5回転し、次に反対方向に1.5回転。この動きを1分間に最高1,500回繰り返します。この運動によって、通常磨き残しの多い歯と歯の間や歯と歯肉との境目に毛先が届き、歯垢をきれいに取り除くことができます。

## ⚠ 注意

●必ず交流100Vでご使用ください。

### 1. 設置します。

- 平らで安定した所に置いてください。

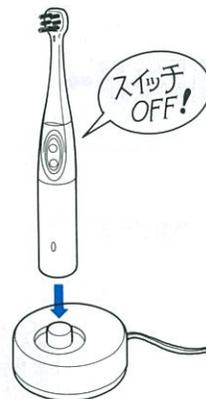
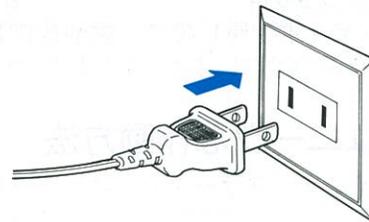


### 2. 充電します。

最初ご使用になる前に必ず12時間以上充電してください。

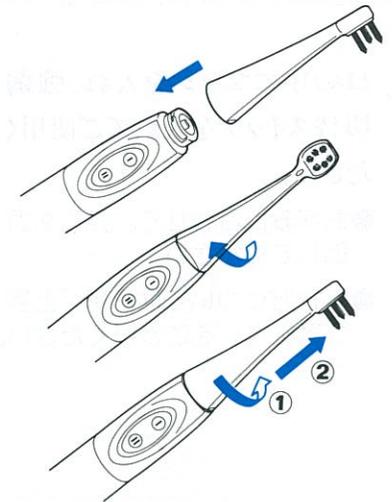
- 充電器の電源プラグをコンセントに差し込んでください。
- 本体スイッチを切り、本体を充電器に差し込みます。
- 充電ランプが点灯します。

※常時充電方式ですので、本体ハンドルを必ず充電器にセットし、常に充電してください。過充電の心配はありません。

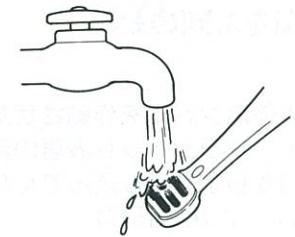


### 1. ブラシヘッドをしっかり取り付けます。

- 本体ハンドルのスイッチを正面にして持ち、ブラシヘッドが右横を向くようにして、本体に差し込みます。
- ブラシヘッドが正面に向くように、約45度の角度に止まるまで回します。
- ブラシヘッドを外すときは、①ブラシヘッドを右方向に約45度回してから、②取り外します。



### 2. ご使用前にブラシを水で湿らせてください。



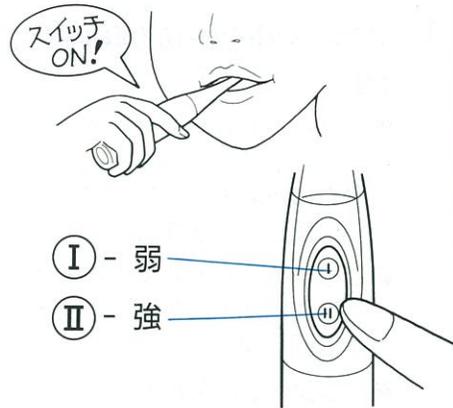
### 3. 歯磨き剤をごく少量、毛先につけます。

インターブラークは歯磨き剤なしでも歯垢を取ることができますが、練り歯磨きを使うときは、本器専用開発された「インターブラーク・デンタルジェル」をおすすめします。



## 4. 口の中にブラシを入れ、強弱切替スイッチを入れてご使用ください。

- お好みに合わせて、強さを調節してください。
- 磨き方についてはP10「上手な磨き方」をご参照ください。



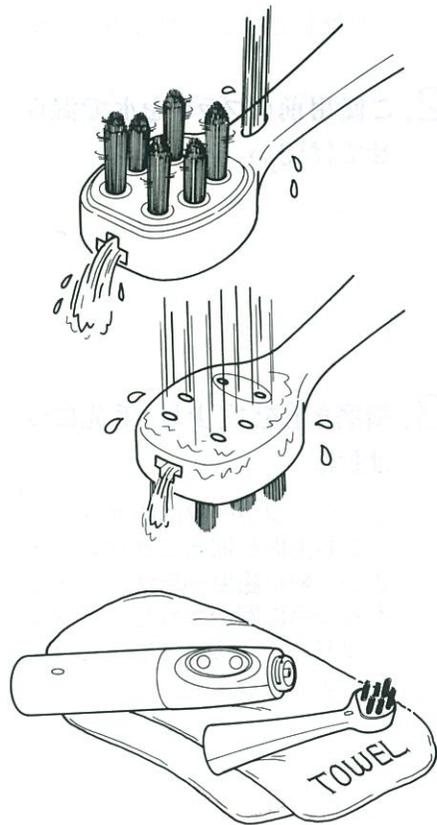
## 5. ご使用後、ブラシを水洗いし、水気をふき取ります。

- 本体ハンドルを作動させたまま、ブラシヘッド表裏の清掃口から水を流し込んでください。(およそ15秒)

- 入っているスイッチの反対側を押し、スイッチを切ります。

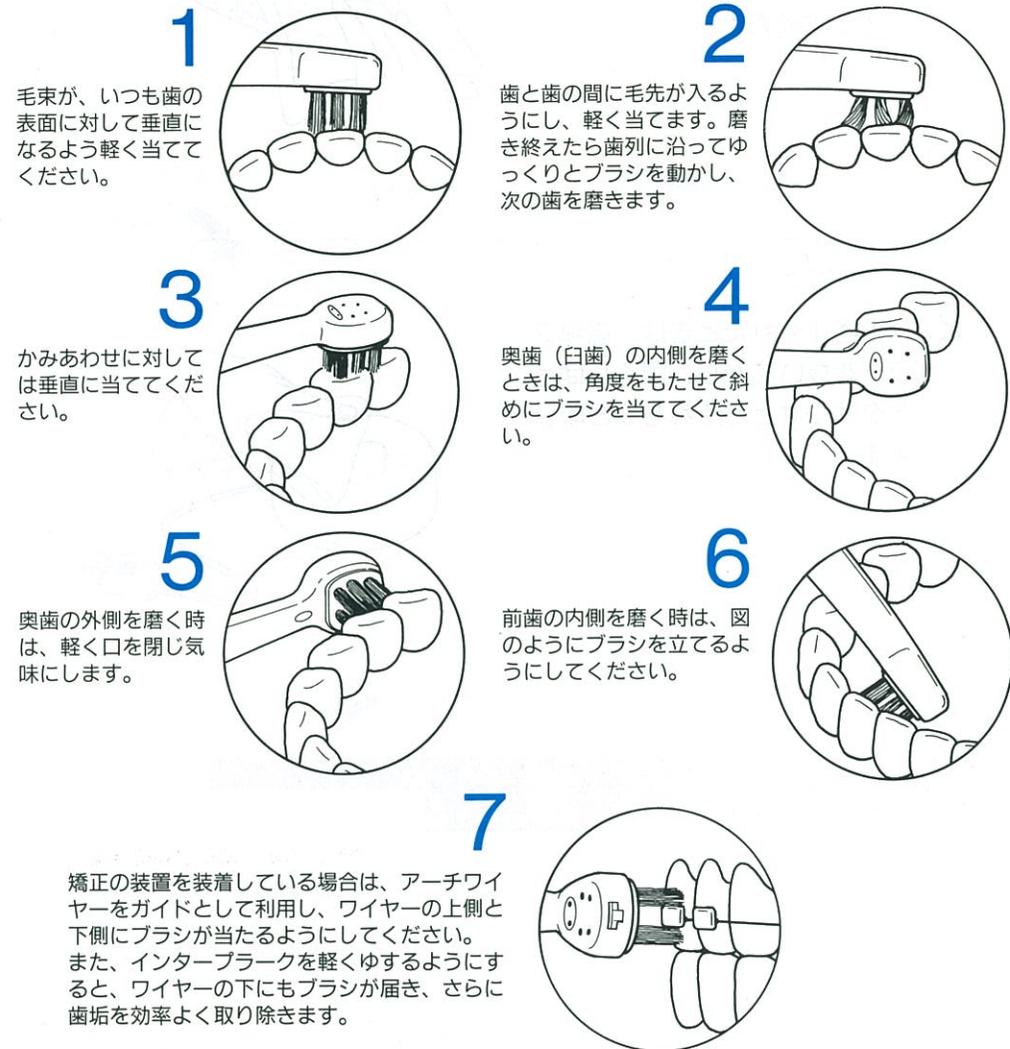
※ 使用後は必ずブラシヘッドを外し、ブラシヘッドと本体ハンドルの水気をタオルなどで完全に拭き取ってから充電器へ立ててください。

※ ブラシヘッドの交換の目安は3~4ヶ月ぐらいです。それ以前でも、毛束が磨耗したり、曲ったときは交換してください。



## ⚠ 注意

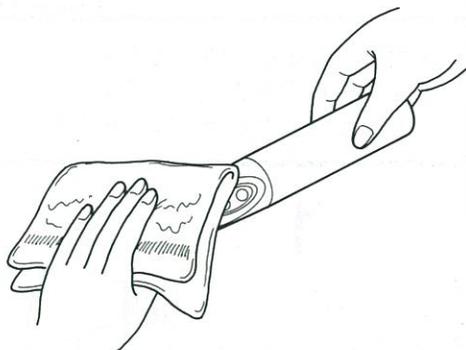
- 歯に毛束を強く押しあてないでください。
- \* 歯肉に損傷をあたえる恐れがあります。また本体ハンドルの故障の原因となりますので無理な力を入れて磨かないようにしてください。



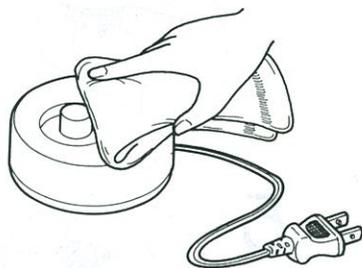
# お手入れのしかた

1. 本体ハンドルが汚れたときは、固くしぼったタオルなどで汚れをふき取ります。

※お手入れ中は本体を作動させないでください。



2. 充電器が汚れたときは、電源プラグを抜いてから、固くしぼったタオルなどで汚れをふき取ります。



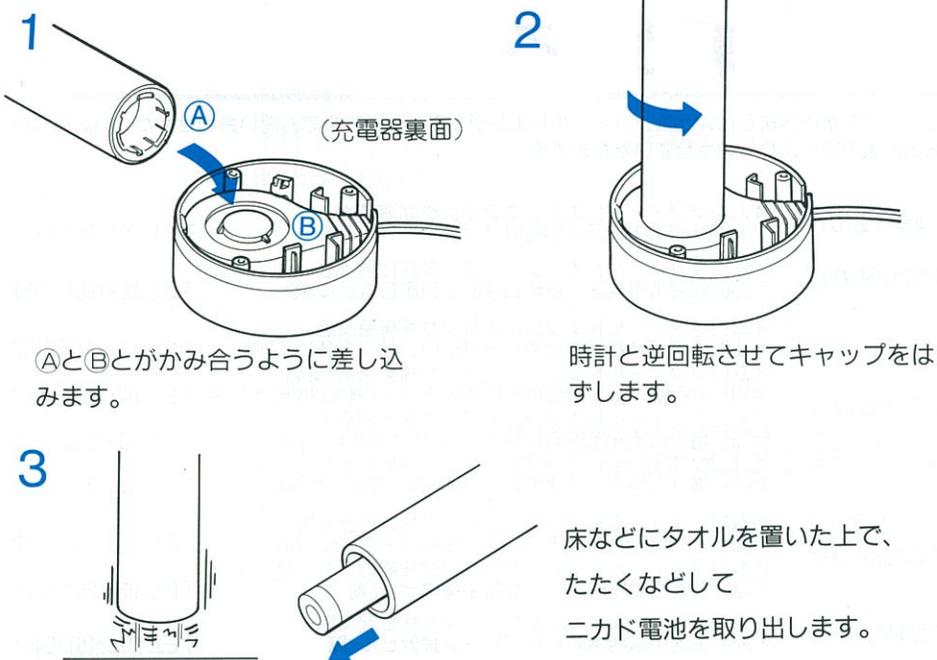
# ニカド電池のリサイクルについて

- 本体ハンドルを廃棄するときは、以下の要領で分解してください。  
(製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しないでください)

この製品には、ニカド電池を使用しております。ニカド電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済み製品を廃棄する際は、ニカド電池を取り出し、リサイクルにご協力ください。

## 電池の取り出し方法

- 分解前にブラシの回転が止まるまで作動させて、電池を完全に放電させてください。
- 電源プラグをコンセントから抜いてください。



## ⚠注意

- 本体ハンドルを廃棄する際に、リサイクルのために取り出したニカド電池は、端子部をショートしたり、火中に投入したり、ニカド電池自体を分解しないでください。
- \*電池が発火、発熱、破裂し、火傷やけがをしたり、電池内部の電解液により、人体、衣類を損傷します。



# 商品の使い方に関するお問い合わせ

お買い上げの販売店またはオムロン健康相談室にお問い合わせください。

商品の使い方に関するお問い合わせは、  
**オムロン健康相談室がお答えします。**

全国どこからでも右記の  
 フリーダイヤルへ  全国どこからでも **0120-30-6606** むろんオムロン

受付時間/10:00～12:00/13:00～16:00(月～金) ダイヤルは正確に 

※商品の故障および修理の依頼につきましては下記記載のオムロンフィールドエンジニアリング様にお問い合わせください。

## 修理を依頼される時

お買い上げの販売店またはオムロンフィールドエンジニアリング様までお問い合わせください。品質保証書の記載内容により修理させていただきます。

北海道地区の方	オムロンフィールドエンジニアリング北海道株 〒060 札幌市中央区北3条西1-1 サンメモリア6階	TEL.011(281)5125
東北地区の方	オムロンフィールドエンジニアリング株仙台支店 〒980 仙台市青葉区二日町18-26 二日町OAビル3階	TEL.022(261)7054
関東地区の方	オムロンフィールドエンジニアリング株東京支店 〒150 東京都渋谷区恵比寿1-19-15 ウノサワ東急ビル2階 オムロンフィールドエンジニアリング株東京第2支店 〒101 東京都千代田区神田紺屋町8番地 アセント神田紺屋町ビル7階 オムロンフィールドエンジニアリング株大宮支店 〒336 埼玉県浦和市仲町1-14-8 三井生命浦和ビル2階 オムロンフィールドエンジニアリング株横浜テクノセンタ 〒221 横浜市神奈川区鶴屋町2-21-8 第一安田ビル2階	TEL.03(3448)8104 TEL.03(5296)1760 TEL.048(833)7911 TEL.045(312)1923
東海地区の方	オムロンフィールドエンジニアリング株名古屋支店 〒460 名古屋市中区丸の内3-22-21 安田火災名古屋ビル7階 オムロンフィールドエンジニアリング株静岡テクノセンタ 〒420 静岡市紺屋町11-19 静鉄紺屋町ビル5階	TEL.052(962)3281 TEL.054(254)3718
北陸地区の方	オムロンフィールドエンジニアリング株金沢支店 〒920 金沢市駅西本町1-14-29 サン金沢ビル1階	TEL.0762(61)5467
関西地区の方	オムロンフィールドエンジニアリング株大阪第1支店 〒530 大阪市北区堂島浜2丁目1番9号 古河大阪ビル西館1階 オムロンフィールドエンジニアリング株京都支店 〒604 京都市中京区蛸薬師通高倉西入ル泉正寺町344 日昇ビル1階 オムロンフィールドエンジニアリング株神戸テクノセンタ 〒651 神戸市中央区小野柄通3-2-22 富士火災神戸ビル9階	TEL.06(348)1814 TEL.075(255)4171 TEL.078(242)8268
中四国地区の方	オムロンフィールドエンジニアリング株広島支店 〒730 広島市中区鞆町13-14 新広島ビル5階	TEL.082(227)1573
九州地区の方	オムロンフィールドエンジニアリング株九州株 〒812 福岡市博多区博多駅東2-5-28 博多偕成ビル3階 オムロンフィールドエンジニアリング株鹿児島支店 〒890 鹿児島市鴨池新町5-6 鹿児島県プロパンガス会館4階	TEL.092(451)6748 TEL.0992(52)7674

※所在地・電話番号を予告なく変更することがありますので、ご了承ください。

# 仕様

電源電圧	AC100V 50/60Hz
消費電力	4.0W(充電時)
充電方式	高周波電磁誘導方式
充電時間	常時充電(12時間充電)
連続作動時間	約20分(満充電時)
回転数	強Ⅱ 約4,500回転/分 弱Ⅰ 約4,000回転/分
大きさ(単位mm)	本体(ブラシヘッド含む)直径φ32×高さ228mm 充電器 直径φ72×高さ37mm
総質量	本体(ブラシヘッド含む)166g 充電器 116g
付属品	本体×1、充電器×1、ブラシヘッド(白)×1 取扱説明書・保証書×1

※改良のため仕様および外観を予告なく変更することがあります。

## 別売品のお求めは

お買い上げの販売店でお求めください。万一、お買い上げの販売店で手に入らない場合は、オムロンヘルシーモア株式会社(03-3592-6871)までお問い合わせください。

- 交換ブラシ(1本入り)  
SB300-W(白) ¥1,850(税別)  
SB300-B(青) ¥1,850(税別)
- インターブランク・デンタルジェル HT-GEL1 ¥850(税別)